

Dantherm S.p.A. Via Gardesana 11, -37010- Pastrengo (VR), Italy	Dantherm S.p.A. Виа Гардесана 11, 37010 Пастренго (Верона), Италия
Dantherm Sp. z o.o. ul. Magazynowa 5A, 62-023 Gądkі, Poland	Dantherm Sp. z o.o. ул. Магазинова, 5А, 62-023 Гадки, Польша
Dantherm LLC ul. Transportnaya 22/2, 142802, STUPINO, Moscow region, Russia	ООО «Дантерм» Ул. Транспортная, 22/2, 142802, г. Ступино, Московская обл., РФ
Dantherm China LTD Unit 2B, 512 Yunchuan Rd., Shanghai, 201906, China	Dantherm China LTD Юньчуань роад, 512, строение 2В, Шанхай, 201906, Китай
Dantherm SP S.A. C/Calabozos, 6 Polígono Industrial, 28108 Alcobendas (Madrid) Spain	Dantherm SP S.A. Ц/Калабозос, 6 Полигоно Индустриал, 28108 Алкобендас (Мадрит) Испания



MASTER
CLIMATE SOLUTIONS


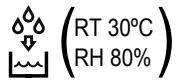










Edition 20 - Rev. 8

USER AND MAINTENANCE BOOK	en
LIBRETTO USO E MANUTENZIONE	it
BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG	de
MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USO Y MANTENIMIENTO	es
MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE	fr
HANDLEIDING VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD	nl
VEJLEDNING OM BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE	da
INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI	pl
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ	ru
PŘÍRUČKA PRO POUŽITÍ A ÚDRŽBU	cs
HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI KÉZIKÖNYV	hu
NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS KNYGELE	lt
LIETOŠANAS UN TEHNISKĀS APKOPES GRĀMATINA	lv
KASUTUS- JA HOOLDUSJUHEND	et
LIVRET DE UTILIZARE SI ÎNTREȚINERE	ro
ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ	uk
使用和维护手册	zh

DH 752 P

**ТЕХНИЧЕСКИ ДАНИ - TECHNICKÉ ÚDAJE - TECHNISCHE DATEN - TEKNISK DATA -
 TEHNILISED ANDMED - ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TEKNISET TIEDOT -
 DONNÉES TECHNIQUES - TECHNICAL DATA - TEHNIČKI PODACI - MŐSZAKI ADATOK -
 DATI TECNICI - TECHNINIAI DUOMENYS - TEHNISKIE DATI - TECHNISCHE GEGEVENS
 - TEKNISCHE DATA - DANE TECHNICZNE - DADOS TÉCNICOS - INFORMAII TEHNICE -
 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ - TEKNISKA DATA - TEHNIČNI PODATKI -
 TECHNICKÉ PARAMETRE - ТЕХНІЧНІ ДАНІ**

MODEL	DH 752 P
	220-240 V - В 50 Hz - Гц 810 W - Вт
 (RT 30°C) RH 80%	45,6 l / 24h - л / 24ч
	350 m ³ /h - м ³ /ч
 HC	R290 0,150 kg - кг
	5÷35 °C
	20÷90 %
 H ₂ O	5,7 l - л
	≤52 dB - дБ
 H W L	580 x 422 x 820 mm - мм
 kg	30,5 kg - кг
CO ₂ Eq	0,0005
GWP	3

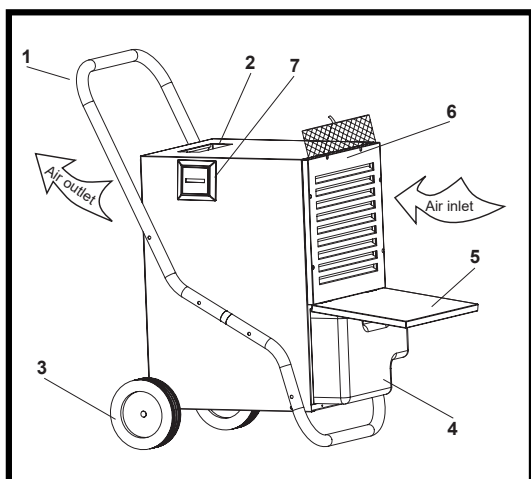


Fig. 1

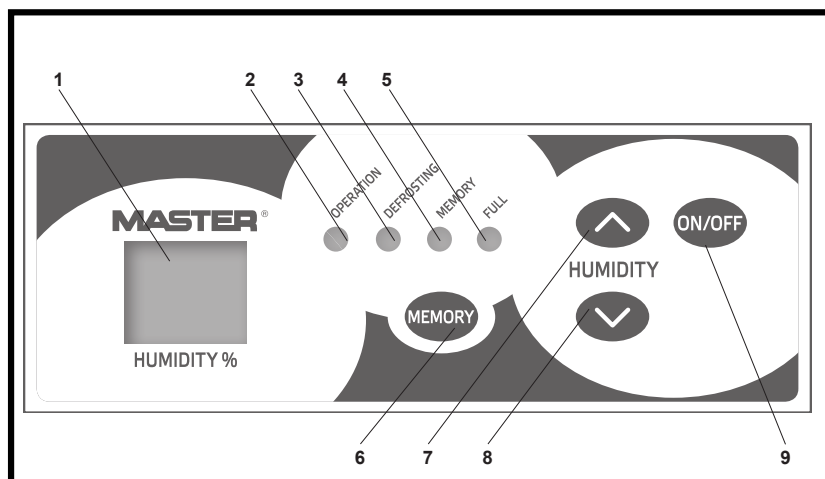


Fig. 2

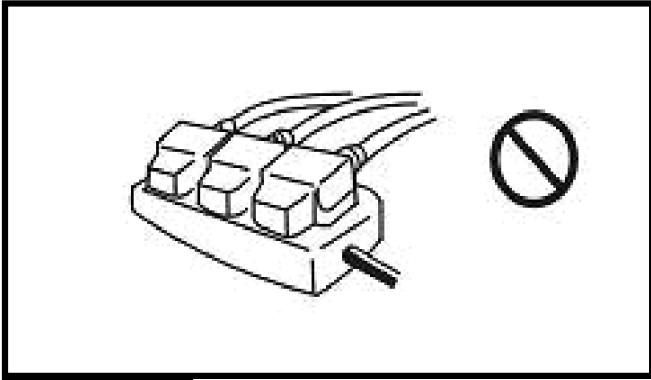


Fig. 3

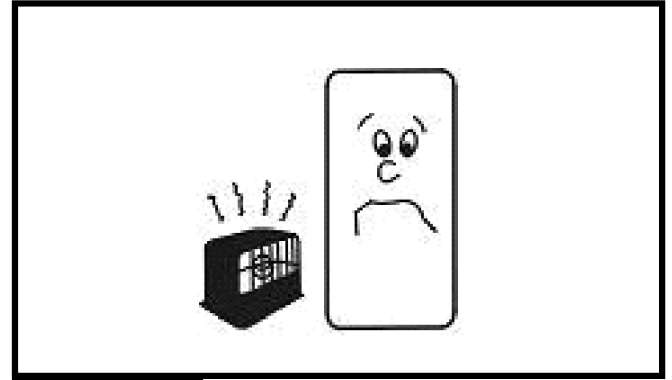


Fig. 4

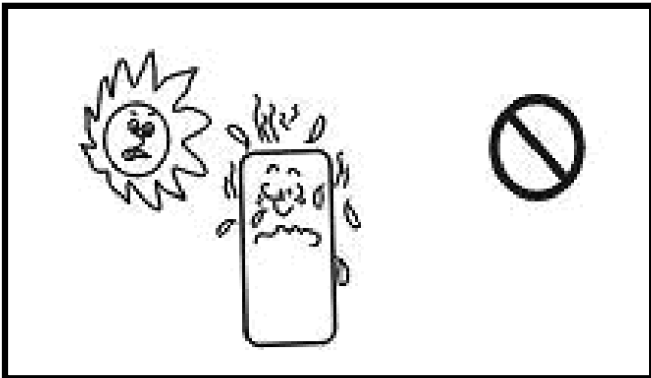


Fig. 5

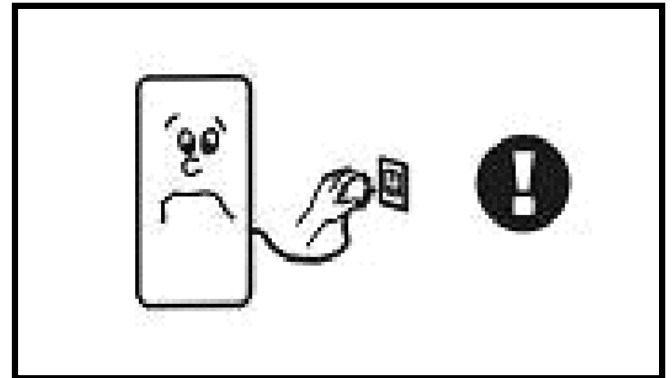


Fig. 6

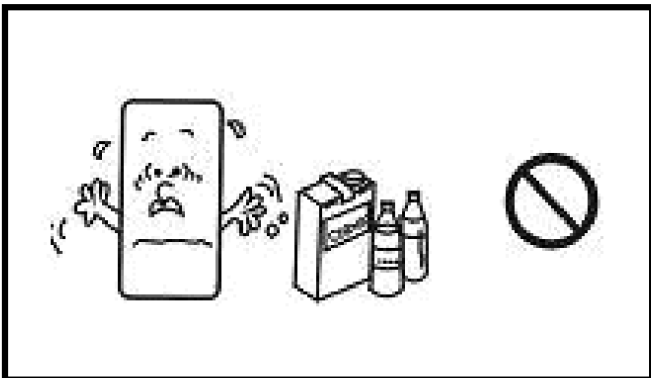


Fig. 7

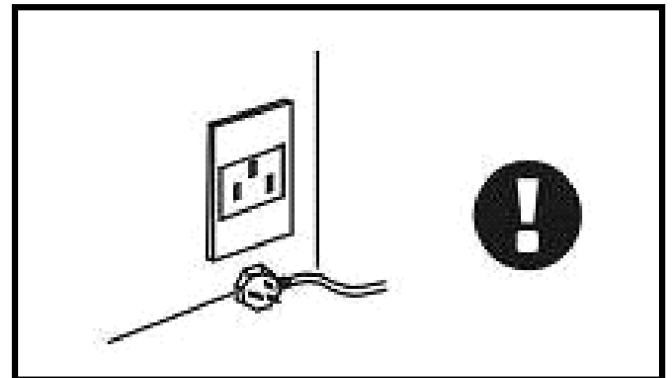


Fig. 8

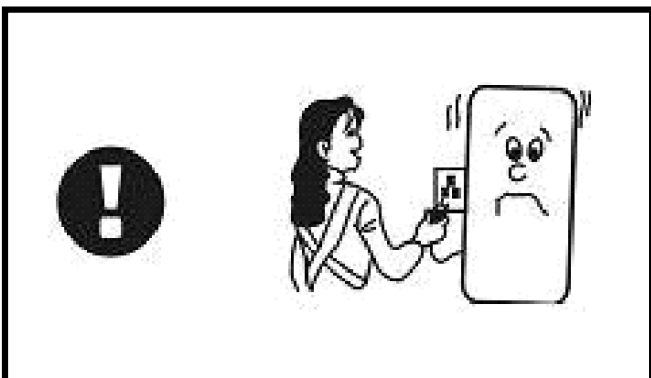


Fig. 9

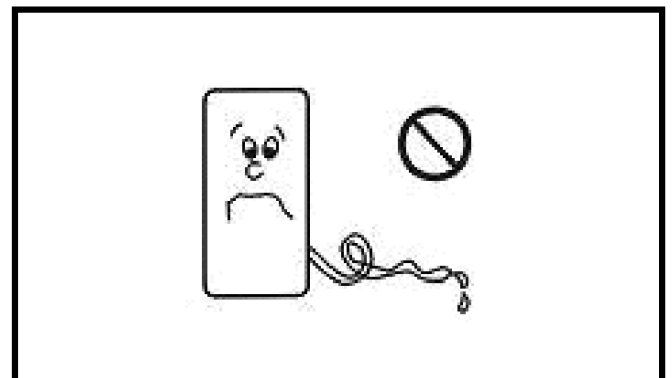


Fig. 10

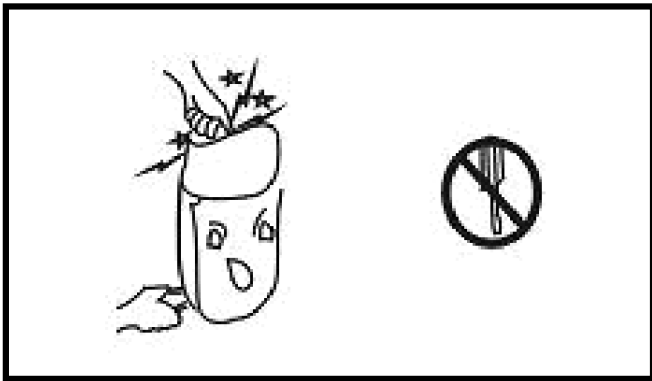


Fig. 11

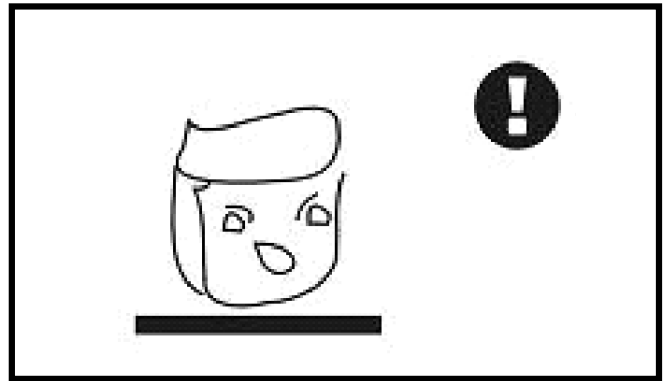


Fig. 12

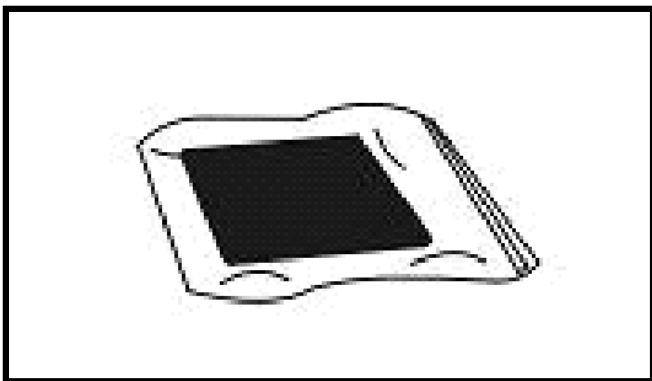


Fig. 13

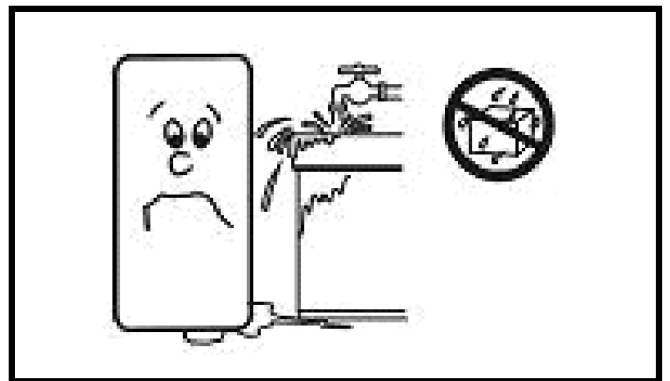


Fig. 14

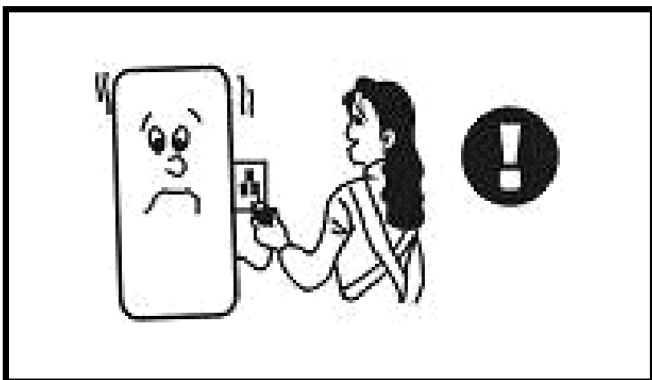


Fig. 15

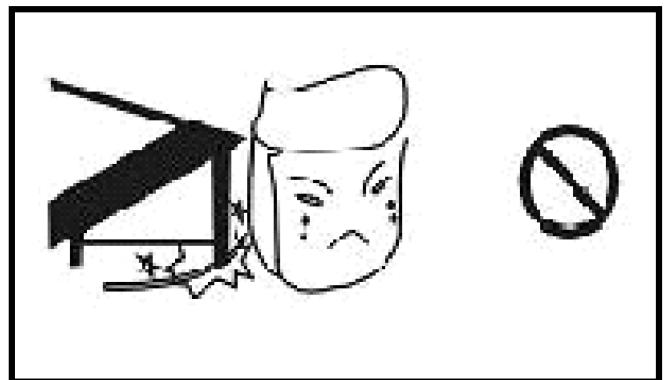


Fig. 16

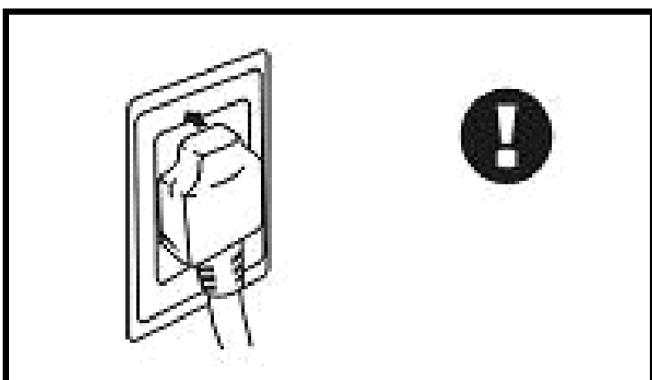


Fig. 17

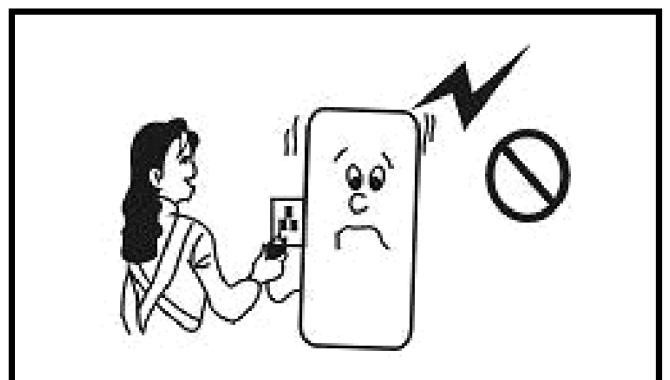


Fig. 18

INDICE

1...	ANTES DE UTILIZAR EL APARATO
2...	CONSTRUCCIÓN
3...	CÓMO MANEJAR
4...	MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD
5...	INFORMACIÓN ACERCA DEL FUNCIONAMIENTO DEL APARATO
6...	DIAGNOSTICAR LOS PROBLEMAS

ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO HAY QUE LEER DETENIDAMENTE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GUARDARLA PARA SUS FUTURAS CONSULTAS.

▶▶ 1. ANTES DE UTILIZAR EL APARATO ¡ATENCIÓN!



Los símbolos en el dispositivo tienen los siguientes significados:

- ▶ El dispositivo está lleno de propano R290. ¡Deben observarse estrictamente las instrucciones del fabricante para operar y reparar el dispositivo!
- ▶ Lea las instrucciones de funcionamiento detenidamente antes de iniciar el dispositivo.
- ▶ No instale, use ni almacene el dispositivo en una habitación inferior a 4m².

REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

- ▶ SOLAMENTE PARA USO EN INTERIORES.
- ▶ No utilice el dispositivo en armarios de cocina empotrados, armarios, botes, caravanas o espacios cerrados similares.
- ▶ No utilice el dispositivo cerca de piscinas, en baños u otras habitaciones húmedas.
- ▶ Espere 12 horas antes de conectar el dispositivo a la fuente de alimentación después del transporte o cuando se haya inclinado (por ejemplo, durante la limpieza).
- ▶ Coloque el dispositivo en posición vertical sobre una superficie nivelada (¡también durante el transporte!) Y a una distancia de al menos 50 cm de otros objetos.
- ▶ No utilice el dispositivo en atmósferas potencialmente explosivas que contengan líquidos, gases o polvo inflamables.
- ▶ No utilice el dispositivo cerca de sustancias o combustibles inflamables o explosivos. No rocíe pinturas, agentes de limpieza, insecticidas o agentes similares cerca del dispositivo, ya que esto puede deformar las piezas de plástico o dañar el sistema eléctrico.
- ▶ Deje al menos 50 cm de espacio libre entre los lados del dispositivo y materiales de calentamiento inflamables.
- ▶ No coloque ningún objeto sobre el dispositivo ni cubra la entrada y salida de aire.

- ▶ Proteja el dispositivo contra salpicaduras.
- ▶ Supervisar a los niños y los animales domésticos cerca del dispositivo en marcha.
- ▶ NO PERMITA QUE LOS NIÑOS JUEGUEN CON EL DISPOSITIVO.
- ▶ Los niños no deben limpiar ni mantener el dispositivo sin la supervisión de un adulto.
- ▶ Apague el dispositivo y desenchúfelo cuando no esté en uso.
- ▶ No deje el dispositivo en funcionamiento sin vigilancia.
- ▶ No tire del dispositivo por el cable de alimentación.
- ▶ Evite torcer, enrollar o tirar del cable de alimentación en exceso, o atarlo con nylon o alambre de acero.
- ▶ Asegúrese de que el enchufe y el enchufe estén en un lugar visible y de fácil acceso.
- ▶ No use cables de extensión.
- ▶ No intente alcanzar el dispositivo si se ha caído al agua. En este caso, desenchufe el cable de alimentación inmediatamente. Verifique la condición del dispositivo antes de usarlo nuevamente.
- ▶ El dispositivo debe conectarse de acuerdo con las normativas nacionales y las normas eléctricas.
- ▶ No exceda el tamaño de habitación recomendado para obtener el máximo rendimiento del dispositivo.
- ▶ Cerrar puertas y ventanas.
- ▶ En caso de luz solar significativa, cierre las cortinas o baje las persianas.
- ▶ Mantenga los filtros limpios.
- ▶ No opere el dispositivo si el dispositivo, el cable de alimentación o el enchufe están dañados, el dispositivo no funciona correctamente o si hay signos de otra falla. Entregue el dispositivo completo a un vendedor o electricista calificado para su inspección y / o reparación. Use solo repuestos originales. El dispositivo (incluido el cable de alimentación y el enchufe) puede ser desmontado y / o reparado solo por personas autorizadas y debidamente calificadas.
- ▶ Se recomienda la inspección periódica del dispositivo.
- ▶ LA MÁQUINA PUEDE SER DESMONTADA O MODIFICADA SOLAMENTE POR UN SERVICIO CERTIFICADO.
- ▶ EL DISPOSITIVO PUEDE SER UTILIZADO SOLAMENTE DE ACUERDO CON SU PROPÓSITO.
- ▶ USARLO PARA OTRO PROPÓSITO SERÁ CONSIDERADO COMO UN USO INADECUADO. EL USUARIO ES RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO O LESIÓN DERIVADO DE DICHO PROCEDIMIENTO, NO EL FABRICANTE DEL DISPOSITIVO.
- ▶ El aparato tiene que estar en la posición vertical.
- ▶ No introduzca los dedos u objetos en la entrada y salida del aire.
- ▶ La fuente alimentadora tiene que coincidir con la es-

pecificación indicada en la placa nominal de la parte trasera del aparato.

- ▶ Si el cable o la clavija están dañados hay que sustituirlos por una persona autorizada del servicio técnico (una persona debidamente cualificada) para evitar situaciones de riesgo.
- ▶ Para encender y apagar el aparato no se debe utilizar la clavija. Siempre hay que utilizar el interruptor del panel de control.
- ▶ Antes de desplazar el aparato hay que apagarlo y vaciar el depósito de agua.
- ▶ No utilice insecticidas ni otros detergentes limpiadores inflamables.
- ▶ Bajo ningún concepto eche agua encima del aparato.
- ▶ EL PRESENTE APARATO NO DEBE SER MANEJADO POR PERSONAS (LOS NIÑOS INCLUIDOS) CON LIMITACIONES FÍSICAS, SENSORIALES O MENTALES, O PERSONAS SIN EXPERIENCIA, QUE NO HAYAN SIDO INSTRUIDAS POR LOS RESPONSABLES DE SU SEGURIDAD.
- ▶ No se debe desenchufar el aparato tirando del cable.
- ▶ No se debe encender o apagar el aparato metiendo y sacando la clavija en el enchufe.
- ▶ Hay que desplazar el aparato con precaución para no dañar el cable alimentador.
- ▶ No se deben introducir los dedos ni otros objetos en la parrilla.
- ▶ No se debe permitir a los niños que se sienten suban encima del aparato.
- ▶ Antes de empezar las labores de limpieza o reparación hay que desenchufar el aparato de la corriente eléctrica.

▶▶ **REGLAS DE SEGURIDAD PARA EL REFRIGERANTE R290:**

- ▶ Lea atentamente las siguientes advertencias.
- ▶ El dispositivo contiene refrigerante R290. El refrigerante R290 cumple con las directivas relevantes de la Unión Europea.
- ▶ No perforar el sistema de refrigeración. ¡El refrigerante R290 es inflamable (GWP3)!
- ▶ No utilice equipos o agentes para acelerar la descongelación o limpieza del dispositivo que no sean los recomendados por el fabricante.
- ▶ Almacene el dispositivo en una habitación sin fuentes permanentes de ignición (por ejemplo, llama abierta, dispositivo de gas en funcionamiento o calentador eléctrico en funcionamiento).
- ▶ No perforo ni dispare los componentes de refrigeración del sistema. No apunte la luz directamente al dispositivo.
- ▶ Almacene el dispositivo de tal manera que no se dañe mecánicamente.
- ▶ El dispositivo debe instalarse, usarse y almacenarse en una habitación superior a 4m².
- ▶ El refrigerante puede ser inodoro lo que dificulta la detección de fugas.
- ▶ Cumplir con las normas y regulaciones nacionales para combustibles gaseosos.
- ▶ No bloquee los orificios de ventilación.
- ▶ Almacene el dispositivo en una habitación bien ventilada que coincida con las especificaciones técnicas del dispositivo.
- ▶ Cada persona involucrada en la operación o repara-

ción del sistema de refrigeración debe tener un certificado válido emitido por la institución técnica pertinente que certifique la competencia de esa persona en el manejo seguro de refrigerantes de acuerdo con las normas y reglamentos aceptados.

- ▶ El servicio solo debe llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones del fabricante del dispositivo. Los trabajos de mantenimiento y reparación que requieran la presencia de personal de servicio calificado deben realizarse bajo la supervisión de una persona calificada para usar refrigerantes inflamables.

ATENCIÓN: SE RECOMIENDA QUE TODO TIPO DE REPARACIONES LAS REALICEN PERSONAS CUALIFICADAS DEL SERVICIO TÉCNICO.

- ▶ Asegúrese de que el aparato lleva la toma de tierra
- ▶ No se debe utilizar en los espacios herméticos
- ▶ Se debe usar según las recomendaciones incluidas en el manual de instrucciones

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

El deshumidificador puede bajar el nivel de la humedad del aire en los interiores mejorando las condiciones de la sensación térmica de las personas y las condiciones de almacenamiento de los productos. Gracias a su elegante diseño, la caja compacta, la alta calidad y facilidad de manejarlo, este deshumidificador ofrece un amplio abanico de aplicaciones en las instituciones científicas, en la industria, transporte, centros médicos, instituciones de mediciones, tiendas, construcciones subterráneas, salas de ordenadores, archivos, almacenes, baños, etc. protegiendo las cámaras, ordenadores, medidores, aparatos de comunicación, medicamentos y archivos de la humedad, la corrosión y el moho.

▶▶ **2. CONSTRUCCIÓN**

- ▶ Deshumidificador FIG. 1

1. Asa
 2. Panel de control
 3. Rueda
 4. Depósito de agua
 5. Panel del depósito
 6. Parrilla del filtro
 7. Contador de horas
- Air inlet - entrée de l'air
Air outlet - sortie de l'air

- ▶ Panel de control FIG. 2

1. visualizador de la humedad
2. indicador del trabajo
3. indicador del desescarche
4. indicador del depósito lleno
5. indicador de la memoria
6. memoria
7. subir la humedad
8. bajar la humedad
9. interruptor ON/OFF

▶▶ **3. CÓMO MANEJAR DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES:**

- ▶ Subir y bajar la humedad: al pulsar una vez el botón „subir y bajar la humedad” provoca el aumento o la dismi-

nución de la humedad en un 1%. Mantener el botón pulsado provocará el salto de cada 5 puntos de porcentaje por segundo.

► El botón memoria: al pulsar el botón de la memoria se encenderá el indicador que señala la activación de la memoria cada vez que se desconecte la alimentación eléctrica. Pulsando el mismo botón por segunda vez se desactivará de la memoria y se apagará el indicador de la memoria.

ENCENDIDO:

► Enchufa el aparato a la red eléctrica. Se oirá un sonido muy característico.

► Pulsar el botón "ENC./APAG.", se encenderá el indicador de trabajo del aparato y el visualizador indicando el nivel de humedad establecido. El ajuste inicial es de 60% y pasados 3 segundos el visualizador indicará el nivel de humedad actual.

► Pulsar el botón para subir o bajar la humedad para elegir el nivel deseado. Si el nivel de la humedad seleccionado es un 3% más bajo que el nivel actual el aparato empezará a funcionar; si el nivel seleccionado es un 3% más alto que el actual el aparato se parará.

► Si el nivel seleccionado es más bajo que el 30%, el aparato funcionará de modo continuo y el visualizador mostrará el mensaje "CO".

APAGADO:

► Pulsar el botón "ENC./APAG." mientras el aparato esté funcionando. El aparato se parará y los indicadores se apagarán.

COMENTARIOS:

► Si el nivel de la humedad seleccionado es más alto que el nivel actual el aparato no empezará a funcionar.

► Si el depósito está lleno se encenderá el indicador de depósito lleno. Mientras tanto el condensador y el motor del ventilador se apagarán automáticamente y el aparato emitirá una señal sonora cada 5 minutos hasta que se vacíe el depósito. Una vez vaciado el depósito el aparato empezará a funcionar de nuevo.

► Durante la deshumidificación el motor del ventilador y del condensador tienen que estar funcionando por lo menos durante 3 minutos desde el arranque del condensador. Se prohíbe volver a encender el condensador durante los 3 minutos seguidos desde su apagado.

► Cuando el aparato está funcionando en las temperaturas bajas automáticamente verifica la temperatura del sistema por el tema del desescarche. Durante la descongelación se enciende el indicador de descongelación, el condensador sigue marchando, pero el ventilador se apaga automáticamente.

► Tras pulsar el botón de la memoria, el controlador va a registrar la humedad actual, incluso después de cortar la alimentación eléctrica. El aparato va a trabajar en el modo anterior hasta que vuelva la conexión con la red.

► El visualizador de la humedad va a mostrar la humedad con los valores entre 30% y 90%.

► Si el aparato no va a utilizarse durante una temporada hay que desenchufarlo de la red eléctrica.

VACIADO CONTINUO:

► Sacar el depósito, abrir la válvula de drenaje en el fon-

do del depósito, conectar con el tubo, volver a instalar el depósito y pasar el tubo por el fondo del aparato.

►► 4. MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD

► FIG. 3

No utilizar alargadores ni adaptadores. Puede provocar un incendio, insolación o descarga eléctrica.

► FIG. 4

No se debe colocar el aparato cerca de hornos o radiadores. Aumenta el riesgo de fundición o del incendio del aparato.

► FIG. 5

No se debe encender en los lugares expuestos a insolación directa, el viento o la lluvia. (apto sólo para los interiores)

► FIG. 6

En caso de cualquier tipo de problemas (p.e. emisión de olores o quemado), hay que apagar el aparato y desenchufar de la red eléctrica. Puede provocar incendio, descarga eléctrica u otra clase de problemas.

► FIG. 7

No se debe encender la unidad en los lugares expuestos a la influencia de las sustancias químicas. Puede provocar daños en el aparato y fugas.

► FIG. 8

Si el aparato deja de utilizarse durante una temporada más larga hay que desenchufarlo de la red eléctrica.

► FIG. 9

Antes de empezar las labores de limpieza se debe apagar el aparato y desenchufarlo de la red eléctrica. Si no se apaga el aparato puede provocar una descarga eléctrica.

► FIG. 10

En el modo de vaciado continuo hay que utilizar el drenaje. Si la temperatura del ambiente se aproxima a la temperatura de la congelación no se recomienda activar el vaciado continuo.

► FIG. 11

No se debe reparar ni desenchufar el aparato por su cuenta. Puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

► FIG. 12

El aparato tiene que ser estable. Si se cae va a perder agua causando daños. Estos daños pueden provocar una descarga eléctrica.

► FIG. 13

Asegurar el filtro. Si apagas el aparato para una temporada más larga guarda el filtro en una bolsa de plástico.

► FIG. 14

No se debe utilizar al aparato en las proximidades del agua. El aparato mojado puede causar daños lo cual puede provocar una descarga eléctrica.

► FIG. 15

El aparato es apto para la tensión de alimentación de 220-240V/~50Hz. Utilizar otro tipo de fuente de alimentación puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

► FIG. 16

Proteger el cable contra los daños. No colocar objetos pesados sobre el cable, no calentarlo ni tirar de él. Puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

► FIG. 17

Limpiar la clavija y enchufarla correctamente. Si la clavija no está bien enchufada, puede provocar una descarga eléctrica.

► FIG. 18

No se debe utilizar la clavija para apagar el aparato. Puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

►► 5. INFORMACIÓN ACERCA DEL FUNCIONAMIENTO DEL APARATO

► Para evitar dañar el condensador no inclinar el aparato más de 45° durante su desplazamiento.

► La temperatura de servicio del aparato es de 5° a 35°C.

► Durante la deshumidificación, a causa del calor generado por el condensador en funcionamiento, la temperatura en la habitación subirá unos 1°~3°C. Es un fenómeno normal.

► Si la temperatura en la habitación es más baja que los 10°C, y la humedad absoluta del ambiente es baja, no hace falta encender el aparato.

► La entrada y la salida de aire deberían guardar la distancia mínima de las paredes de 10 cm.

► Para aumentar la eficacia del aparato hay que cerrar las puertas y las ventanas en la habitación.

► Ya que el filtro sucio influye en la eficacia de la deshumidificación y puede provocar su funcionamiento incorrecto, se debe limpiar el filtro por lo menos una vez al mes. En el caso de que haya mucha cantidad de polvo en el aire habrá que limpiar el filtro una vez a la semana o incluso todos los días. Para limpiar el filtro hace falta destornillar el panel frontal (desde la parte donde se encuentra el depósito de agua). En el caso de que fuera necesario hay que golpear suavemente el filtro, utilizar la aspiradora para eliminar las partículas más grandes de la suciedad o aclarar el filtro con agua templada (con detergentes neutros ≤40%), y a continuación secarlo.

►► 6. DIAGNOSTICAR LOS PROBLEMAS

EL APARATO NO FUNCIONA

► Análisis

- 1.Falta corriente eléctrica
- 2.Aparato apagado
- 3.Clavija desenchufada
- 4.Fusil quemado
- 5.Depósito lleno

► Solución

- 1.Encender la corriente eléctrica
- 2.Encender el aparato

3.Enchufar la clavija

4.Cambiar el fusil

5.Vaciar el depósito de agua y volver a colocarlo

LA DESHUMIDIFICACIÓN INSUFICIENTE

► Análisis

- 1.El filtro obstruido
- 2.La salida o entrada de aire obstruidas
- 3.Las puertas y ventanas abiertas
- 4.La fuga de la sustancia refrigerante

► Solución

- 1.Limpiar el filtro
- 2.Eliminar los obstáculos de la entrada y salida de aire
- 3.Cerrar las puertas y las ventanas, mover del sitio expuesto a rayos del sol
- 4.Contactar con el fabricante o con el vendedor

EL APARATO PIERDE AGUA

► Análisis

- 1.El aparato está inclinado
- 2.El tubo de drenaje está obstruido

► Solución

- 1.Nivelar el aparato
- 2.Sacar el panel y desbloquear el tubo de drenaje

RUIDOS EXTRAÑOS

► Análisis

1. El aparato está en una posición inestable
2. El filtro obstruido

► Solución

- 1.Colocar el aparato en una posición estable
- 2.Limpiar el filtro

► Si no se puede arreglar alguno de los problemas mencionados por su cuenta hay que contactar con el distribuidor o el vendedor. No se debe desmontar el aparato por su cuenta (a excepción del filtro para limpiarlo).

► Mientras encendemos y apagamos el aparato, este emite sonidos provocados por la circulación de la sustancia refrigeradora. Es un fenómeno normal y no debería considerarse como error.

► El aire caliente que sale de la salida de aire es un fenómeno normal.

LOS CÓDIGOS DE LOS ERRORES:

El aparato analiza los problemas automáticamente y muestra su código de error en el visualizador de la humedad.

CÓDIGO DEL ERROR E1

► Indicador de la humedad

CÓDIGO DEL ERROR E2

► Indicador en el sistema del elemento refrigerante



CE CONFORMITY CERTIFICATE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE - EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE - DECLARATION DE CONFORMITE CE - EG-CONFORMITEITVERKLARING - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE - EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING - EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS - CE-SAMSVARSERKLÆRING - EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE - ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ CE - PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE - EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT - IZJAVA O SKLADNOSTI IN OZNAKA CE - CE UYGUNLUK BEYANI - IZJAVA CE O SUKLADNOSTI - ES ATITIKTIES DEKLARACIJA - EK ATBILSTĪBAS - DEKLARĀCIJA - EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE - PREHLÁSENIE O ZHODE CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪВМЕСТИМОСТ CE - ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ CE - IZJAVA CE O PRIKLADNOSTI ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE - CE 符合性声明

DANTHERM S.P.A.

Via Gardesana 11, 37010- Pastrengo (VR), Italy

Product: - Prodotto: - Produkt: - Producto: - Produit: - Product: - Produto: - Produkt: - Tuote: - Produkt: - Produkt: - Produkt: - Изделие: - Výrobek: - Termék: - Izdelek: - Ürün: - Proizvod: - Gaminy: - Ieīce: - Toode: - Produsul: - Výrobok: - Продукт: - Виріб: - Proizvod: - Προϊόν: - 产品:

DH 752 P

We declare that it is compliant with: - Si dichiara che è conforme a: - Es wird als konform mit den folgenden Normen erklärt: - Se declara que está en conformidad con: - Nous déclarons sa conformité à: - Hierbij wordt verklaard dat het product conform is met: - Declara-se que está em conformidade com: - Vi erklærer at produktet er i overensstemmel se med: - Vakuutetaan olevan yhdenmukainen: - Man erklærer at apparatet er i overensstemmelse med: - Hämed intygas det att produkten är förenlig med följande: - Oświadczam się, że jest zgodny z: - Заявляем о соответствии требованиям: - Prohlašuje se, že je v souladu s: - Kijelentjük, hogy a termék megfelel az alábbiaknak: - Izpolnjuje zahteve: - Aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz: - Izjavljuje se da je u skladu s: - Pareiškiame, kad atitinka: - Tiek deklarēts, ka atbilst: - Käesolevaga deklareeritakse, et toode vastab: - Declarăm că este conform următoarelor: - Prehlasuje sa, že je v súlade s: - Декларира се че отговаря на: - Відповідає вимогам: - Izjavljuje se da je u skladu s: - Δηλώνουμε ότι είναι σύμφωνο με: - 兹证明符合:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

**EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,
EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012,
EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 62233:2008**

Pastrengo, 27.03.2020

Stefano Verani (Member of the Board)